

# Прямування додому: Журнал реєстрації рівня глюкози в крові, споживання їжі та застосування інсуліну

Ім'я та прізвище: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Будь ласка, перевіряйте рівень глюкози в крові перед прийомом їжі, перед сном та в період з 1:00 до 3:00

Час								
Рівень глюкози в крові								
Вибір їжі та кількість вуглеводів у грамах								
Доза інсуліну швидкої дії								
Доза інсуліну тривалої дії								
Коментарі								

## Для повідомлення про значення рівня глюкози в крові (РГК) та зміни дози інсуліну:

- Надіслати повідомлення через MyChart із написом «Огляд РГК» в рядку теми
- Телефон: 206-987-2640 (виберіть варіант вимірювання рівня глюкози в крові)

## Безкоштовні послуги перекладача

- Запитайте медсестру в лікарні.
- Перебуваючи за межами лікарні, зателефонуйте на безкоштовну лінію сімейного перекладу: 1-866-583-1527. Повідомте перекладачу ім'я, прізвище або додатковий номер, який Вам потрібен.



**Seattle Children's**  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Лікарня Seattle Children's безкоштовно пропонує послуги перекладача для глухих пацієнтів, пацієнтів, які слабо чують або не говорять англійською, членів сім'ї та законних представників. Лікарня Seattle Children's надасть цю інформацію в альтернативних форматах на запит. Зателефонуйте до Сімейного інформаційного центру за телефоном: 206-987-2201. Цей матеріал був перевірений клінічним персоналом Seattle Children's. Однак потреби Вашої дитини є унікальними. Перш ніж діяти або покладатися на цю інформацію, будь ласка, поговоріть із лікарем Вашої дитини.

© 2025 Seattle Children's, Seattle, Washington. Усі права застережено.

Навчання для пацієнтів і членів сім'ї | Ендокринологія

1/25  
PE3113U



# Going Home: Blood Glucose Food and Insulin Log

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Please check blood glucose before meals, at bedtime, and between 1 - 3 AM

Time								
Blood glucose								
Food choices and carb count in grams								
Rapid acting Insulin Dose								
Long acting Insulin Dose								
Comments								

## To report blood glucose numbers and for insulin dose changes:

- Send a MyChart message with "BG Review" as the subject line
- Phone: 206-987-2640 (select blood glucose option)

## Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



**Seattle Children's**  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers free interpreter services for patients, family members and legal representatives who are deaf or hard of hearing or speak a language other than English. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your healthcare provider.

© 2025 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

**Patient and Family Education | Endocrinology**

1/25  
PE3113

1 of 1